

Standard OPTICIANS



SIGHT TESTED PRESCRIPTIONS ACCURATELY DISPENSED

580 HOSPITAL ROAD, NEAR HOSPITAL OF CEYLON, COLOMBO.



உதயன்

விலை ரூபா 3-50

கண் ணைத்திய நிபுணர்களினால் சிபார்சு செய்யும் கண்ணாடி கண்ணாடிகள் சரியாகக் கொடுப்பார்கள்.



எஸ்.எம்.பெரணாலை 580, ஆஸ்பத்திரி வீதி கெளண்டிங் வீதி அருகில் யாழ்ப்பாணம்.

கடர் 5: சுக்கில் ரூப பங்குளி மீ 23 உ வியாழக்கிழமை ஹித்ரி 1410 ரமழான் பிறை 8 (05-04-1990) UTHAYAN - A LIVELY NATIONAL TAMIL DAILY கடற்ர் 52

பிரேமா அழைத்தாலும் பிரபா கொழும்பு செல்லமாட்டார்!

நேற்று வெளிநாட்டுப் பத்திரிகையாளருக்கு அளித்த பேட்டியில் அவரே தகவல்

கொழும்புக்கு வரும்படி ஜனாதிபதி திரு. ஆர். பிரேமதாஸா அழைப்பு விடுத்தாலும் தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள் இயக்கத் தலைவர் திரு. வேலுப்பிள்ளை பிரபாகரன் கொழும்புக்குச் செல்ல மாட்டார்.

நேற்று வெளிநாட்டுப் பத்திரிகையாளர்களுக்கு அளித்த பேட்டியில் திரு. பிரபாகரனே இத்தகவலை வெளியிட்டார்.

கொண்டாவிலுக்கு அண்மையில் உள்ள ஓரிடத்தில் வைத்து நேற்று நண்பகலில் திரு. பிரபாகரன் வெளிநாட்டுச் செய்தியாளர்கள் சிலருக்குப் பேட்டியளித்ததாகத் தெரியவருகிறது.

இந்தப் பேட்டியின்போது- கொழும்புக்கு வரும்படி ஜனாதிபதி திரு. ஆர். பிரேமதாஸா அழைப்பு விடுத்தால் அவரைச் சந்திக்க நீங்கள் கொழும்புக்குச் செல்வீர்களா? என ஒரு செய்தியாளர் கேட்டார்.

“எனக்கு பல்லாயிரக்கணக்கான ஆதரவாளர்கள் இருக்கிறார்கள். அவர்கள் நான் தமிழ்ப் பிரதேசத்தில் இருந்து வெளியே செல்வதை விரும்பவில்லை. ஆகவே

யாழ். மாவட்ட

புனர்மைப்பு வேலைகள் தனியார் நிறுவனங்கள் வசம்

நேற்றைய கூட்டத்தில் தீர்மானம்

யாழ்ப்பாணம், ஏப்ரல் 5 யாழ்- மாவட்டத்தில் புனர்மைப்பு வேலைகளைத் துரிதமாகச் செய்து முடிப்பதற்காக அரசு சார்பற்ற தனியார் நிறுவனங்களிடம் வேலைகள் ஒப்படைக்கப்பட்டு இருக்கின்றன.

யாழ். அரசாங்க செயலகத்தில் நேற்று மாலை நடந்த புனர்மைப்புக் கூட்டத்தில் மேற்கண்ட தீர்மானம் நிறைவேற்றப்பட்டது.

அரசு அதிபர் திரு. அன்றன்

யாழ்ப்புற்ற 45 ஆயிரம் வீடுகள் புனர்மைக்கப்படவுள்ளன

யாழ்ப்பாணம், ஏப்ரல் 5 யாழ்- மாவட்டத்தில் கடந்த கால சம்பவங்களால் பாதிக்கப்பட்ட 45 ஆயிரத்து 383 வீடுகள் புனர்மைக்கப்படவேண்டியுள்ளன.

நேற்று செயலகத்தில் நடந்த கூட்டத்தில் இத்தகவல் தெரிவிக்கப்பட்டது.

‘ஏ’ தரத்தில் 29 ஆயிரத்து 426 வீடுகளும், ‘பி’ தரத்தில்

மற்றொரு தொகுதி நகைகள் இன்று வந்து சேரலாம்

தவறியோருக்கு 20 இல் கடைசிச் சந்தர்ப்பம்

யாழ்ப்பாணம், ஏப். 5 யாழ்- மாவட்டத்தில், யாழ். பிரதானவீதி, புலகுடி வீடு, கன்னாதிட்டி, சங்கானா, யாழ். நவீனசந்தை, சாவகச்சேரி, பனை ஆகிய மக்கள் வங்கிக்கிளைகளில் அடகு வைத்து கடந்தவருடம் செப்டம்பர் மாதம் அளவில் மீளப் பெறுபதற்காக பணம் செலுத்தியவர்களது நகைகள் இன்று வியாழக்கிழமை கொழும்பில் இருந்து வந்துசேரும்

முச்சந்தி முரளி



பிரதான பேச்சிலை புறக்கணித்துவிட்டு, நிசுப்சி வர்ணனையை மட்டும் தமிழிலையும் நடத்தி என்ன பிரயோசனம்...?

குண்டுவெடித்து ஐவர் பலி

லாகூர், ஏப்ரல் 5 பாகிஸ்தானின், லாகூர் நகரத்தின் சந்தைப் பகுதியில் நேற்று முன்தினம் இடம்பெற்ற குண்டு வெடிப்பில் 5 பேர் கொல்லப்பட்டனர். நூற்றுக்கும் அதிகமானோர் காயம் அடைந்தனர்.

காயமடைந்தோரில் 9 பேர் நிலை கவலைக்கிடமாகவுள்ளதாக அறிவிக்கப்பட்டது.

அங்காடி வியாபாரிகள் இன்று முதல்கஸ்தாரியார் வீதியில்

யாழ்ப்பாணம், ஏப் 5 யாழ். நகரப் பகுதியில் உள்ள அங்காடி வியாபாரிகள் இன்று கஸ்தாரியார் வீதியில் தமக்கு ஒதுக்கப்பட்ட இடங்களில் வியாபாரத்தை ஆரம்பிப்பார்கள்.

காரைநகர் முகாம் விஸ்தரிப்பு விடயம்

நேற்றுமாநகரையில் சமூகமனிதர் 26 வியாபாரிகளுக்கு ‘லொத்தர்’ மூலம் இடம் ஒதுக்கியமைப்பது.

ஆல்பத்திரிவீதி, மின்சார நிலையவீதி, பஸ் நிலையத்துக்கு அண்டிய பகுதிகளில் வியாபாரம் செய்தவர்களை புதிய இடத்துக்குச் செல்கிறார்கள்.

அதேநேரம் பழைய சந்தைப்பகுதியில் இருந்தவர்கள் அங்கீகரிக்கப்பட்டு இடம் பாரம் செய்ய அனுமதிக்கப்படுவார்கள்.

அண்மையில் அரசாங்கப் பிரதிநிதியாகக் கலந்து கொண்ட அமைச்சர் ஜனாப. ஏ. வி. எஸ். ஹமீதுக்கும், விடுதலைப் புலிகளின் உயர்மட்டக் குழுவுக்கும் இடையில் பலாஸியில் நடைபெற்ற பேச்சுவார்த்தைகளின்கொட

மகாண சபைகளை சிறப்பாக இயக்குவது பற்றி ஆராயக் குழு

மகாணசபைகள் சிறப்பாக இயக்குவது தொடர்பாக ஆராய்வதற்காக அரசாங்கம் குழு ஒன்றை அமைக்க உள்ளது.

மகாணசபை உறுப்பினர் சம்பளப் பிரச்சினை, ஆட்சேர்ப்பு மற்றும் முக்கிய விடயங்கள் குறித்து இக்குழு விரிவாக

இனப் பிரச்சினைக்குத் தீர்வு: விட்டுக் கொடுத்தல், புரிந்துணர்வு மூலம் சாத்தியம் - ஜனாதிபதி பிரேமா

கொழும்பு, ஏப்ரல் 5 நாட்டின் இனப் பிரச்சினை விரைவில் தீர்க்கப்படவேண்டிய ஒன்றாகும். அதற்கான முயற்சிகளில் அரசாங்கம் இப்போது ஈடுபட்டுள்ளது. விட்டுக்கொடுப்பதன் மூலமும் பரஸ்பரம்புரிந்துணர்வை ஏற்படுத்துவதன் மூலமும் இனப்பிரச்சினையைத் தீர்க்க முடியும்.

இவ்வாறு ஜனாதிபதி திரு. ஆர். பிரேமதாஸா, நேற்று இரண்டாவது நாடாளுமன்றக் கூட்டத் தொடரை ஆரம்பித்து வைத்துக் கொள்கை விளக்கவுரை ஆற்றுகையில் தெரிவித்தார்.

இவ்வாறு ஜனாதிபதி திரு. ஆர். பிரேமதாஸா, நேற்று இரண்டாவது நாடாளுமன்றக் கூட்டத் தொடரை ஆரம்பித்து வைத்துக் கொள்கை விளக்கவுரை ஆற்றுகையில் தெரிவித்தார்.

சுதந்திரக் கட்சியுடன் ம.ஐ.மு., சோஷலிச முன்னணி எம்.பிக்களும் பகிவுகரித்தனர்

கொழும்பு, பெப்.5 நேற்று நடைபெற்ற இரண்டாவது நாடாளுமன்றத்தின் இரண்டாவது கூட்டத் தொடர் வைபவத்தை எதிர்பார்த்துக் கொண்டிருந்த போலி வங்கா சுதந்திரக் கட்சி எம்.பிக்கள் பகிவுகரித்தனர்.

மக்கள் ஐக்கிய முன்னணி, ஐக்கிய சோஷலிச முன்னணி, உறுப்பினர்களும், ஜனாதிபதி பங்குபற்றிய கூட்டத் தொடர் ஆரம்ப வைபவத்தைப் பகிவுகரித்தனர்.

ஓரிரு தினங்களில் பென்ஷன்

யாழ்ப்பாணம், ஏப்ரல் 5 புத்தாண்டையொட்டி இம்மாத பென்ஷன் இன்னும் ஓரிரு தினங்களில் வழங்கப்பட இருக்கிறது.

பென்ஷன் வவுச்சர்கள் கொழும்பில் இருந்து இங்கு வந்து சேர்ந்துள்ளன.

பணம் வந்து சேர்ந்ததும் உடன் பென்ஷன் வவுச்சர்கள் அனுப்பப்படும் எனத் தெரிவிக்கப்பட்டது.

நகைமுகனை பிணையில் விடுவதற்கு நீதிபதி மறுப்பு

தேசத்துரோக குற்றச்சாட்டின் பேரில் கைதாக்கி தடுப்புக் காவலில் வைக்கப்பட்டுள்ள நகைமுகனை நேற்று சென்னை உயர் நீதிமன்றத்தில் ஆஜர் செய்யப்பட்டார். நகைமுகனை பிணையில் விடுவதற்கு நீதிபதி மறுத்துவிட்டார்.

தமிழீழ விடுதலைப்புலிகளின் பிரதிநிதி எனக்கூறிக் கொண்டு புதுடிமீயில் நடைபெற்ற கூட்டம் ஒன்றில் (7-ஆம் பக்கம் பார்க்க)

காணிப் பங்கீட்டுக்கும் அதே கொள்கையே கடைப்பிடிக்கப்படும். இந்த வருடத்திற்குள் 10 லட்சம் ஏக்கர் காணி 8,00,000 ரூபாய்க்குக்கு அந்த அடிப்படையில் (7-ஆம் பக்கம் பார்க்க)

அவசரகாலச் சட்டம் முற்றாக நீக்கப்படும்

கொழும்பு, ஏப் 5 கூடிய விரைவில் அவசரகாலச் சட்டத்தை முற்றாக நீக்க அரசாங்கம் உத்தேசித்துள்ளது.

இருக்கிறது. இந்தத் தகவலை ஜனாதிபதி திரு. ஆர். பிரேமதாஸா நேற்று நிகழ்த்திய அரசாங்கக் கொள்கை விளக்கவுரையில் தெரிவித்தார்.

அவரமேலும் கூறியதாவது: நீதி, நியாயம், சமத்துவம் ஆகியன சிறந்து விளங்கும் சமுதாயம் ஒன்றைக் கட்டி எழுப்புவதற்கு நாம் அனைவரும் பாடுபட வேண்டும். எனறு அவர் கேட்டுக்கொண்டார்.

வழமை நிலைமை நாட்டின் பொருளாதார சமூக வாழ்க்கைத்துறைகள்

நாட்டின் பொருளாதார சமூக வாழ்க்கைத்துறைகள் (7-ஆம் பக்கம் பார்க்க)

தமிழ் மொழி நேற்று முற்றாகப் புறக்கணிப்பு!

கொழும்பு, ஏப்ரல் 5 ஜனாதிபதி திரு. ஆர். பிரேமதாஸா தமது கொள்கை விளக்க உரையை நேற்று சிங்களத்தில் மட்டுமே ஆற்றினார்.

தனது சிங்களப் பேச்சின் தமிழ், ஆங்கில மொழி பெயர்ப்புகள் நாடாளுமன்றப் பதிவேட்டில் (ஹன் சார்ட்டு) வெளிக்கூப்பிடம் என்ற தமது உரையின் ஆரம்பத்தில் அவர் தெரிவித்திருந்தார்.

தமிழும் முழு அளவில் நடைமுறையில் உத்தியோக மொழியாக்கப்படும் பின்னர் ஜனாதிபதி நாடாளுமன்றத்தில் உரையாற்றுவது இதுவே முதல் தடவையாகும்.

தமிழ் மொழி நியாயமான அளவு உபயோகம் இருந்த போது, அதாவது ஜனாதிபதியாகப் பதவியேற்ற பின்னர் 1989 பெப்ரவரியில் சண்டி. என்.கோன மண்டபத்தில் வைத்து திரு. பிரேமதாஸா ஆற்றிய உரைக்கு சமகால தமிழ் மொழி பெயர்ப்பு ஒழுங்குபட்டது.

தமிழுக்கு வழங்கப்பட்ட அந்தஸ்து சட்டரீதியாக உரை ஆற்ற பாணை தேய்து போவது ஏனோ என்று தமிழ் மக்கள் கேள்வி எழுப்புகிறார்கள். (8)

கடற்படை முகாம் எல்லை கள்பற்றி ஆராயப்பட்டதாகவும் - பேச்சுச்சர் தொடர்ந்து நடைபெறவிருப்பதாகவும் தெரியவந்தது. (உ)

நோன்பு திறக்கும் நேரம்

5-4-90 ஹைர் முடிவு 4-32 நோன்பு திறக்கும் நேரம் 6-21

சின்னஞ்சிறு விளம்பரம்

விற்பனைக்கு
நல்ல நிலையில் உள்ள மப்பிரிசர் உடன் விற்பனைக்குண்டு 46, 4 ஆம் குறுக்கு தெரு யாழ்ப்பாணம், (3218)

விற்பனைக்கு
நல்ல நிலையில் உள்ள டபிள் டோர் [இரண்டு சதவு] G.B.C. குளிர் சாதனப் பொட்டி விற்பனைக்குண்டு. தொடர்பு கொள்ள வேண்டிய முகவரி சல்வா ஐ-வல்லர்ஸ் 177, கல் துரியார் வீதி, [விவசாய திட்டப்பண்பாடு] யாழ்ப்பாணம். (3219)

யாழ்ப்பாணம் கல்வியங்காட்டில் பருத்தித்துறை வீதியிலிருந்து 200 யார்க்கு தெற்கில் நல்ல சுற்றாடலில் 2 பரப்புக் காணி தனிக்கிணற்றுடனும் மின்சார வசதியுடனும் உடன் விற்பனைக்குண்டு. இல. 38 திருநெல்வேலி நோட்டீஸ், திருநெல்வேலி தெற்கு, திருநெல்வேலி, யாழ்ப்பாணம். (3204)

அரசாங்க அனுமதி பெற்று இந்தியாவில் இருந்து இறக்குமதி செய்யப்பட்டுள்ள புதிய மய்பாய் வெண்காய விதைகள் கீழ்வரும் இடங்களில் விற்பனையாகிக் கொண்டிருக்கின்றன. நா. சின்னத்துறை, மே/பா C.O. சிங்கராசா, அராவி தெற்கு, சிவகாமசுந்தரம், (மருத்துக்கடை) டொட்டைக்காடு, அராவி. (3045)

பூரண விளைத் திறனுடைய பம்பாய் வெண்காய விதை ரம்பூர் சிப்பி ரகம் விற்பனைக்கு உண்டு. கி.லோ 375 ரூபா பின்னையார், 299, காங்கேசன்துறை வீதி, யாழ்ப்பாணம். (3215)

Honda CD 50 கிளசுமொடல் (Red Line-Indicator Model) இரண்டு உடன் விற்பனைக்கு உண்டு. தொடர்பு: "அலோமால்" பஸ் நிலையம் முன்பாக, கன்னாகம். [12270]

தேவை
கடைச்சல் இயந்திர சக் (Lathe Chuck) தேவை. குமேகா, மாண்புமயம், வீதி, யாழ்ப்பாணம். (3221)

மணப்பெண்கள் தேவை
இலங்கைத் தமிழ் 27 வயது வெளிநாட்டில் இருந்து வந்து திருமதி போகும் கிறிஸ் டியன் சிவீஸ் எஞ்சினியருக்கு ஆங்கிலம் பேசக்கூடிய அழகிய மணப்பெண் தேவை. எல்லா வித மணமக்கள், எம்மிடம் இருக்கின்றார்கள். மங்கள ஏஜென்சி யாழ்ப்பாணம், (3208)

பயிலுனர் தேவை
தமிழ் அச்சுக் கோப்பாளர் பயிலுனர்களுக்கு இடமுண்டு க. பொ. த. (சா. த) பரீட்சையில் தமிழ் மொழிப்பாடத்தில் திறமைச் சித்தி பெற்றிருத்தல் வேண்டும். இருபாலாரும் விண்ணப்பிக்கலாம். தேரில் வரவும். செட்டியார் அச்சகம், 430, காங்கேசன்துறை வீதி, யாழ்ப்பாணம். (31228)

மணப்பெண்கள் தேவை
27 வயது செவ்வாய் குற்றமுள்ள பிரான்சில் வேலை பார்க்கும் வேளாள மணமகனுக்கு அங்கே வேலை செய்யும் மணமகனும். 29 வயது இந்து வேளாள U.K.I.C. M.A. க்கு B.Sc Doctor Engineer, Accountant மணமகனும் தேவை. மங்கள ஏஜென்சி யாழ்ப்பாணம். (3209)

சேவை
சிறந்த முறையில் வீடியோ படம் பிடித்துக் கொள்ளவும், பாடல்கள் பதிவு செய்து கொள்ளவும் நாடுங்கள்: பாரத் வீடியோ சென்டர், 511, கன்னா திட்டி வீதி, யாழ்ப்பாணம். (31456)

சேவை
சிறந்த முறையில் வீடியோ படம் பிடித்துக் கொள்ளவும், பாடல்கள் பதிவு செய்து கொள்ளவும் நாடுங்கள்: பாரத் வீடியோ சென்டர், 511, கன்னா திட்டி வீதி, யாழ்ப்பாணம். (31456)

சேவை
சிறந்த முறையில் வீடியோ படம் பிடித்துக் கொள்ளவும், பாடல்கள் பதிவு செய்து கொள்ளவும் நாடுங்கள்: பாரத் வீடியோ சென்டர், 511, கன்னா திட்டி வீதி, யாழ்ப்பாணம். (31456)

சில தனியார் விறகு காலையில் பழைய இறாத்தல் படி உபயோகம்

கொழும்புத்துறை ஏப்ரல் 5 யாழ்ப்பாணம் மாவட்டத்தில் உள்ள சில தனியார் விறகு காலையில் பழைய இறாத்தல் படிக்களை இன்றும் பாவிக்கப்படுகின்றன. இச்சட்ட விரோத நடவடிக்கைகளை கண்டு பிடிக்கப்பட்டால் கடும நடவடிக்கை எடுக்கப்படும்.

யாழ்ப்பாணம், மாவட்ட நிழுவைகள், அளவைகள் திணைக்களப் பரிசோதகர் திரு. கா. நாகலிங்கம் மேற்கண்டவாறு எச்சரித்துள்ளார்.

விறகு காலையில் பயன்படுத்தப்படும் படிக்கள், தராக்களுக்குக் கட்டாயம் முத்திரையிடும் கொள்ள வேண்டும் என்றும், யாழ்ப்பாணம் விறகு காலை உரிமையாளர்கள் எவரும் இன்னும் தமது தராகப் படிக்களுக்கு முத்திரையிடும் கொள்ளவில்லை என்றும் விறகு காலையில் கிலோகிராம் படிக்களை யே

அக்குப்பஞ்சர் பரீட்சை முடிவுகள் 1989

வட இலங்கை அக்குப்பஞ்சர் சங்கத்தால் நடாத்தப்பட்ட பரீட்சையில் சித்தியடைந்தோர் விபரம்

டாக்டர்: கே. பாலகிருஷ்ணன்.
டாக்டர்: எஸ். எஸ். கமலகேஸ்.
டாக்டர்: ஆர். பாலகரன்.
டாக்டர்: டி. குலசிங்கம்
டாக்டர்: எஸ். இரவீந்திரமூர்.
டாக்டர்: (செல்வி) என். கௌசலா.
டாக்டர்: (செல்வி) டி. நிவசோதி.
டாக்டர்: (செல்வி) எஸ். வேகேந்திரா.

இவர்களுக்கு 8-4-90 ஆம் திகதியன்று யாழ்ப்பாணம் நாவலர் மகாவித்தியாலய மண்டபத்தில் நடைபெறும் ஹைமன் விழாவில் டிப்ளோமா வழங்கப்படும்.

செல்வி. ஈ. கதிர்வேலு. செயலாளர்.
தலைவர் வட. இல. அக்குப்பஞ்சர் சங்கம். [3129]

கவனிப்பு பகுதி 1

எங்கள் பரம்பரையில் கையாண்டு வந்த சித்த வைத்திய முறைகளோடு மேலும் மதிநுட்பம் கொண்டு செய்த சித்த வைத்திய ஆராய்வின் பயனாக கீழ்க்கண்ட விவாதிகளுக்கு வியக்கத்தக்க சிச்சை முறைகளையும் கண்டுள்ளோம் விரும்பின:

- யாழ்ப்பாணம், திருநெல்வேலி கிழக்கு, ஆடியபாதவிதி [திராசபாதசந்தி] மில் வசிக்கும்**
- இராமசாமி வைத்திய (மாடி வீடு) ருடன் கலந்தாலோசிக்கவும்.
1. நித்திரை குறைவு (Insomnia)
 2. ஆனந்த வாய்வு (Hysteria)
 3. அந்தர வாய்வு (Mania)
 4. கல்லடைப்பு (Renal colic)
 5. சலப் போக்கில் ஒழுங்கினம் (Prostatic Enlargement etc)
 6. சோபை ரோகம் (Nephrotic Syndrome)
 7. ஆண் மலடு (Sperm Count Deficiency)
 8. கருப்பாசய ரோகங்கள் (Womb Disorders)
- (12159)

மீண்டும் கருவாகி வருவாய்



பவானந்தன் சரவணானந்தன் (ராஜன்)
[லெப் - பவான்]
தாயின் மடியில்: 04-07-1971
திதி: 06-04-1990
தாயக மண்ணில்: 19-03-1989

ஓராண்டு முன்னர் ஒரு காலைப் பொழுது ஈழத்து நரிகளும், இந்திய ஓநாய்களும் உண்ணக் கொண்டு ஊளையிட்டு மகிழ்ந்தனர். உன்னுடைய இரத்தம் மண்ணில் உறைந்து கிடந்தது உன் குருதியைக் கண்டு கொதித்தெழுந்த உன் பள்ளித் தோழர்கள் பலர் படிப்பைத் துறந்து பாசனப் பயிற்சிகளுக்குச் சென்றனர் இன்று நீ நடந்த பாதையிலே அவர்கள் நடக்கின்றார்கள் அவர்களிலே உனது ஆன்மாவைக் கண்டு ஆறுதலடைகிறோம்.

எனினும் உனது தாகம் திரவிலலை! உனது இலட்சியம் ஈடுறவில்லை! அன்பு மகனே! நீ எருவாய்ப் போன புனித தாயகம் உருவாகும் பொழுது மீண்டும் கருவாகி வருவாய்! காலமெல்லாம் காத்து நிற்போம். என்றும் உன்னை நேசிக்கும்:—குடும்பத்தினர்

சி. பவானந்தன், நிவசுத்தி கோவிலடி, அச்சுவேலி. (3132)

பனை அபிவிருத்திச் சபையின் மாணவர் கட்டுரைப் போட்டி

பனை அபிவிருத்திச் சபை, பாடசாலை மாணவர் களுக்கிடையேயான கட்டுரைப் போட்டியொன்றை நடாத்தவிருக்கின்றது.

இக்கட்டுரைப் போட்டி 14 வயதுக்கு மேற்பட்ட மாணவர்களுக்கானதும், 14 வயதுக்குட்பட்ட மாணவர்களுக்கானதும் இரண்டு பிரிவுகளாக நடாத்தப்படுகின்றது.

கட்டுரைத் தலைப்பு "நமது சமூக பொருளாதார அபிவிருத்தியில் பனைவளத்தின் பங்கு" என்பதாகும். பனைவளத்தின் சமூக பொருளாதார முக்கியத்துவத்தை வெளிக்கொணர்வதாகக் கட்டுரைகள் அமைந்திருக்க வேண்டும். அத்தோடு கட்டுரையின் மொழிநடையும், சிரான அமைப்பும் கவனத்திற் கொள்ளப்படும். கட்டுரைகள் சொந்தக் கையெழுத்தில் 8"X12" அளவுத்தாளில் ஒரே பக்கத்தில் எழுதப்பட்டதாக இருக்கவேண்டும். ஒவ்வொரு பிரிவுக்கும் 1 ஆம், 2 ஆம், 3 ஆம் பிரிவுகளாக முறையே ரூபா 500/-, ரூபா 300/-, ரூபா 200/- வழங்கப்படும்.

கட்டுரைகள் போட்டியாளரால் சொந்தமாக எழுதப்பட்டது என்பதைத் தலைமையாளரின் அல்லது பெற்றோர் உறுதி செய்து, பெயர், பாடசாலை, வகுப்பு, வயது ஆகிய விவரங்களுடன் எதிர்வரும் 21-04-90க்கு முன்பு செயலாளர், பனை அபிவிருத்திச் சபை, தேசிய வீடமைப்புச் செயலகம், யாழ்ப்பாணம் என்ற முகவரிக்கு அனுப்பப்பட வேண்டும். கட்டுரை அனுப்பும் உரையின் இடது பக்கத்து மேல் மூலையில் "கட்டுரைப் போட்டி" என்று குறிப்பிடப்பட வேண்டும்.

குறிப்பு:— பனை அபிவிருத்திச் சபை ஊழியர்களும், அவர்களது நெருங்கிய உறவினர்களும் இப்போட்டியில் கலந்துகொள்ள தகுதியற்றவர்களாவர்.

தலைவர் பனை அபிவிருத்திச் சபை. (C/4425)

அந்தியேட்டி வீட்டுக்கிருத்திய அமைப்பிதழ்



தேற்றம்: 6-11-1929
மறைவு: 8-3-1990

திரு. சோமசுந்தரம் பரமேஸ்வரன் (செல்லத்தமிழ்)

அன்புடையீ! நிகழும் கக்கில் வருடம் பங்குனித் திங்கள் 25 ஆம் நாள் (7-4-90) சலிக்கிழமை பகல் எழுது இல்லத்தில் நடைபெறவிருக்கும் வீட்டுக் கிருத்தியத்தில் பங்குபற்றி அன்றாடது ஆன்ம சாந்தியடையப் பிரார்த்தித்து, நண்பகல் மதியபோசனத்திலும் பங்கு பற்றுமாறு உற்றார், உறவினர், நண்பர்களை அன்புடன் அழைக்கின்றோம்.

இங்ஙனம் 7 ஆம் கட்டை, உடுப்பிட்டி. மணனி, மக்கள், மருமகள் [3127]

★ இன்று (05-04-1990) குதாகல ஆரம்பம் ★

சகலவிதமான ★ ஆங்கில மருந்துவகைகள் ★ பிளாஸ்டிக் பொருட்கள் ★ பாஸ்டா வகைகள்
★ சில்வர் பொருட்கள் ★ மணிக்கூட்டு வகைகள் ★ மற்றும் அன்பளிப்புப் பொருட்கள்

ஆதியவற்றை 20 தாமசகவும் சில்வரையாகவும் பெற்றுக்கொள்ள இன்றே நாடுங்கள்

● நண்பர்கள், அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள், அனைவரையும் திற்பு விழாவிற்கு வருக வருகவென அன்புடன் அழைக்கின்றோம்.

★ லிங்ஸ் பார்மலி & குறோசரி ★
தட்டா தெரு சந்தி, K.K.S. வீதி, யாழ்ப்பாணம்.
(மாணவ சேரிஸ் & ரேடியல்ஸ் இன் கிளை ஸ்தாபனம்)

[3123]

நீங்களும் பட்டதாரியாகலாம்

பேராநனைப் பல்கலைக்கழகத்தில் வெளிவாரியாக பட்டதாரியாவதற்கு A/Lல் 3 பாடங்களில் சித்தியடைந்தவர்களும், பயிற்றப்பட்ட பயிலுனர் ஆசிரியர்களிடமிருந்தும் விண்ணப்பங்கள் கோரப்பட்டுள்ளன.

இதற்கான பதிவு செய்யும் விண்ணப்ப திகதி நீடிக்கப்பட்டுள்ளமையால் விண்ணப்பப் படிவங்களையும் விபரங்களையும் கீழ்க்காணும் முகவரியில் பெற்றுக் கொள்ளவும்.

புதிய உயர் கல்லூரி

ஆரியகுளம் சந்தி, யாழ்ப்பாணம்.

[சி-4211]

கப்பல் வேலை வாய்ப்புக்கள்

வெளிநாட்டுக் கப்பல்களில் பணிபுரிவதற்கு கீழ் வரும் தரத்தில் உள்ளவர்களும் மற்றும் ஆர்வமுள்ளவர்களும் தேவைப்படுகின்றனர்.

Deck Officer, Engine Officer,
Radio Officer, Cook, Stewards,
AB, Oiler, Deck Boys

★ எதிர் பார்க்கும் சம்பளத்தைக் குறிப்பிட்டு 7 நாட்களுக்குடையில் விண்ணப்பங்களை அனுப்பவும்.

இல: 118, C/o உதயன்

ஓராண்டு நினைவஞ்சலி



அன்னை மடியில்:

11 - 09 - 1963

அன்னியர் அழிப்பில்:

17 - 03 - 1989

செல்வன்

சிவகுரு சிவானந்தராஜன்

ஓளிச்சுடர் அணைந்து ஆண்டொன்று கழிந்ததோ ஓராண்டு சென்றிடிலும் அழுநக ஓலம் ஓயவில்லை உறக்கத்திலும் உன் நினைவு மாறவில்லை உங்கள் ஆத்மா சாந்தியடைய இறைவனை இறைஞ்சுகின்றோம்

உன் பிரிவால் துயரறும்:

அம்மா, அப்பா, சகோதரர், அண்ணி, பிள்ளைகள், உற்றார், உறவினர்.

மடத்தடி, மட்டுவில் தெற்கு, சாவகச்சேரி, (3115)

4ஆம் ஆண்டு நினைவஞ்சலி



மலர்வு:

16 - 04 - 1941

உதிர்வு:

21 - 03 - 1986

அமரர்

செல்லப்பா இரத்தினசபாபதி பத்தர்

தூது: 05 - 04 - 1990

பண்பின் பிறப்பிடமாய், பாசத்தின் உறைவிடமாய், விளங்கிய நீங்கள் எம்மை விட்டுப் பிரிந்து நான்கு ஆண்டுகள் சென்றாலும் உங்கள் நினைவு எம்மை விட்டு எம் உயிர் உள்ளவரை வரை நீங்காது. உங்கள் ஆத்மா சாந்தியடைய இறைவனைப் பிரார்த்திக்கின்றோம்.

மணனி, பிள்ளைகள்.

441, இராமநாதபுரம், கிளிநொச்சி. (3122)

கஷ்டப் பிரதேசப் பாடசாலைகள்: அமைச்சு அறிக்கை கோருகிறது

சிலவற்றின் நிலை மாறலாம்

கொழும்பு, மார்ச் 5 கஷ்டப் பிரதேசப் பாடசாலைகள் பற்றிய விபரங் களை ஆய்வு நடத்தி விரிவான அறிக்கையைச் சமர்ப்பிக்கும் படி ஒவ்வொரு மாகாணக் கல்விப்பணிப்பாளர்களுக்கும் பணிப்புகைகள் விடுவதற்குப் படிக்கின்றன.

சுமார் ஐந்து வருட காலத்துக்குப் பின்னர் திரட்டப்பட்ட விருக்கும் முக்கிய தகவல் தொகுப்பாக இவை இருக்கும் என கல்வி அமைச்சு வட்டாரங்கள் தெரிவித்தன.

இந்த அறிக்கைகளில் அவ்வப்பகுதி பாடசாலை ஆசிரியர்களின் எண்ணிக்கை, அவர்களின் சம்பள விபரங்கள், மாணவர்களின் எண்ணிக்கை, அவர்களுக்கு வழங்கப்பட்டுள்ள பல வழிகள் ஆகியவை உட்பட முக்கிய விடயங்கள் அடங்கியிருக்கும் என எதிர் பார்க்கப்படுகிறது.

இந்த அறிக்கைகள் அடிப்படையில் தற்போது கஷ்டப் பிரதேசப் பாடசாலைகளைப் பிரகடனப்படுத்தப்பட்டிருப்பதற்குப் பின்னர்.

தமிழக---

(3ம் பக்கத் தொடர்ச்சி) ஆகவே மகளிரும் எமது விடுதலைப் போராட்டத்தில் இணைந்து தமது தோழியாகப் பங்கு வழிகாண வேண்டிய சூழ்நிலைக்குத் தள்ளப்பட்டனர்.

வீட்டுக்குள் அடைபட்டுக் கிடப்பதே மகளிர் வேலை என்றிருந்த நிலை மாறி விட்டது.

இப்படி அவர் கூறினார். வலிமாம் பகுதி அரசியல் அமைப்பாளர் திரு. ஆஞ்சநேயர் பேசுகையில் கூறிய தாவது.

இது வரை காலமும் எமது விடுதலைப் போராட்டத்தில் மக்கள் ஆற்றிய பங்கை நாம் குறைத்து மதிப்பிட முடியாது ஆனால் கோழைத்தனமான மக்கள் இன்னமும் நம் மத்தியில் வாழ்கிறார்கள். கோழைத்தனத்தை விட்டு சகலரும் எமது போராட்டத்தில் இணைய வேண்டும்.

இப்படி அவர் கூறினார். மற்றும் திரு. ஏ. வி. மாணிக்கம், திருமதி. கனகரெட்டினம், உட்படப் பலர் பேசினர்.

(இ 68)

பவற்றை தொடர்ந்தும் அதேமாதிரி கணிப்பீடு செய்து வதா அல்லது - அவற்றை சாதாரண வழி

ஸ்ரீ வள்ளி

இசை நாடகம்

யாழ்ப்பாணம் ஏப்ரல் 5 பாதிப்புற்ற சிறார்களுக்கு காணநிற்காக யாழ்ப்பாணம் கலைக்கழகத்தை வட்டத்தினரின் ஆதரவில் யாழ் நாடக மன்றத்தினர் அளிக்கும் 'ஸ்ரீ வள்ளி' இசை நாடகம் 7ஆம் திகதி சனிக்கிழமை காலை 10 மணிக்கு யாழ்க்கைசபதி கலை அரங்கில் மேடையேற்ற படவுள்ளது. (க-5)

யுள்ள பாடசாலைகளாகக் கணிப்பதா என்பது குறித்தும் - புதிதாக எந்தப் பாடசாலைகளை கஷ்டப் பிரதேசத்துக்கு உட்பட்டவை என்று பிரகடனப்படுத்துவது என்பது குறித்தும் தீர்மானிக்கப்படும் என கல்வி அமைச்சின் உயரதிகாரி ஒருவர் உதயனுக்குத் தெரிவித்தார்.

சீபாங்கார்

காங்கேசன் துறை இலங்கை வங்கிக்கிளையிலும் சீபாங்கார் விநியோகப்பட இருக்கிறது. இந்தப்பகுதியில் உள்ள கடைச் சொந்தக்காரர்களும், வாடிக்கையாளர்களும் இந்த கார்ட்டைப் பெற விண்ணப்பங்களைக் கொடுத்துள்ளனர்.

ROWLANDS

றோலண்ட்ஸ்

விநியோகஸ்தர்கள் தேவை உஷா கிளசியோ USHA GLACIO

குளிர்சாதனப் பெட்டி, உப் பிறிசர்ஸ், போத்தல் குளிர்நட்டிகள், மண்எண்ணெயில் இயங்கும் குளிர் சாதனப் பெட்டி என்பவற்றைப் பின்வரும் பிரதான நகரங்களில் விநியோகிப்பதற்கு விநியோகஸ்தர்கள் தேவை.

- ★ சங்கானை
- ★ யாழ்ப்பாணம்
- ★ கிளிநொச்சி
- ★ புரத்தன்
- ★ மன்னார்
- ★ திருகோணமலை
- ★ வவுனியா

தொடர்பு கொள்ள வேண்டிய முகவரி:



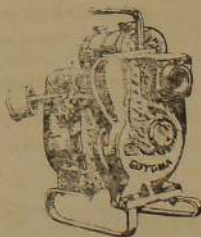
Rowlands Ltd.,
38, 40 Edward Lane, Colombo - 3

T. P. 502609

சிக்மா பம்ப்ஸ்



CEYGMA PUMPS



உங்கள் தேவைகளுக்கேற்ற

மின் மோட்டர்கள்

ELECTRIC MOTOR PUMPS

1/2 HP, 1HP, 1 1/2 HP

நீர் இறைக்கும் இயந்திரம்

ENGINE DRIVEN PUMPS

- இந்தியன் விலியர்ஸ் பொருத்தப்பட்டது Indian Villiers MK 12
- இங்கிலன்ட் விலியர்ஸ் பொருத்தப்பட்டது England Villiers C 12

இப்பொழுது கையிருப்பில் உண்டு.

உங்கள் தேவைகளுக்குத் தொடர்பு கொள்ளுங்கள்:

UNITED AGRO ENGINEERING

274/1, ஆஸ்பத்திரி வீதி - யாழ்ப்பாணம்.

(பெரியாஸ்பத்திரி முன்பாக)

தொழிறாணை நாவஞ்சூழி - கைதடி.

VACANCIES

Please Send Your Applications on or Before 16th April For The Following Posts.

1. Site Supervisors
2. Carpenters (நக்சத் தொழிலாளர் உடன் வரவும்)

K. A. ENGINEERS,
142, PALALY ROAD, THIRUNELVELY, JAFFNA. (3131)

கலை வர்த்தகக் கல்லூரி

C. C. A.

மணிக்கூட்டு வீதி, யாழ்ப்பாணம். (வெவிட்டன் சந்தி அருகே)

AL 90

கணக்கியல் (கம்பனி முடிவுக் கணக்குகள்)

ஸ்ரீ

இந்துநாகரீகம் (மீட்டல்வினா-விடை வகுப்பு)

கிருஷ்ணா

ஆரம்பம்: 07 - 04 - 90 சனி பி.ப. 2.00 (சி4237)

விக்னா

டியூசன் சென்ரர்

52, ஸ்ரான்லி ரோட், யாழ்ப்பாணம்.

(O/L வகுப்புக்களுக்கு தனித்துவம் வாய்ந்த ஒரே நிறுவனம்)

O/L DAY CLASSES (Dec)

(8.30 - 1.30)

ஆரம்பம்: 06-04-90

எமது தனித்துவம் வாய்ந்த ஆசிரியர் குழு:

- கணிதம்: திரு. செல்வா
- விஞ்ஞானம்: திரு. J. R. சூரி
- ஆங்கிலம்: திரு. வீஸ்வநாதன்
- சமுடக்கல்வி: திரு. கருணாகரன்
- வர்த்தகம்: திரு. கோபி
- தமிழ்: திரு. கந்தரவிங்கம்
- சமயம்: திரு. கந்தரவிங்கம்

- மு. குறிப்பு: 1. பயிற்சிப் பரீட்சைகள் ஒவ்வொரு வருடமும் இலவசமாக நடாத்தப்படும்.
2. கட்டமை, கட்டுப்பாட்டுடன் நடாத்தப்படும் ஒரே நிறுவனம்.
3. மாணவர்கள் முன் கட்டிய பெயர்களை பதிவு செய்யவும்.
4. விடுதி வசதி செய்து கொடுக்கப்படும்.

[சி-4167]

இரண்டாம் ஆண்டு நினைவு நாள்



அமரர்

திரு. வ.வ. கயிலாசபிள்ளை (முன்ன நாள் கொக்குவில், கோண்டாவில் இராம சபை உறுப்பினர்)

தோற்று: 18 - 12 1922 மறைவு: 28 - 3 - 1988

எங்கள் அன்புத் தெய்வமே எங்களை விட்டு நீங்கள் சென்று இரண்டு ஆண்டுகள் ஆகின்றன. உங்கள் நினைவுகள் எங்களை விட்டு பிரியவில்லை. தங்கள் பிரிவால் துயரறும்.

அன்புள்ள மணனி, பிள்ளைகள் பேரப்பிள்ளைகள், உறவினர்கள்.

“கமலாம்பிகை பலனம்” கோண்டாவில் வடக்கு, கோண்டாவில். (12269)

★ **லித்து ஏனியா பற்றி**
புல்-கோர்ப்சேவ் பேச்சு;
அமெரிக்க அரசு நிராகரிப்பு

லித்து ஏனியாவில் சுதந்திரப் பிரகடனம் குறித்து அமெரிக்க ஜனாதிபதி ஜோர்ஜ் பிஷ்ஷும் சோவியத் துணை அபிப்பிராயம் கோர்ப்சேவம் நேரடிப் பேச்சுகளை நடத்த வேண்டும் என்று கோரிக்கையை அமெரிக்க அரசு நிராகரித்து விட்டது.

மண்டலா - டீசினோர்க்
இன்று சந்திக்கின்றனர்!

கேம்பட்ஜ், ஏப்ரல் 4 ஆயிரக்கூட தேசியக் கார் தரஸ் தலைவர் நெல்சன் மண்டலா நாளை வியாழக்கிழமை தென் ஆபிரிக்க ஜனாதிபதி மகிசென்சுலுடன் பேச்சுக்களை நடத்துவார்.

இதனை திரு. மண்டலா நேற்றுச் செய்தியாளர் மாநாட்டில் வெளியிட்டார்.

தென் ஆபிரிக்காவின் கறுப்பு இன மக்களிடையே மோதல்கள் ஏற்பட்டு வருகின்றன. வெள்ளை அரசின் பொலீஸார் கறுப்பு இன மக்கள் மீது துப்பாக்கிப்பிரயோகம் செய்து வருகின்றனர்.

தேர்தல் மூலம் ஜனதா தள
தலைவர் தெரிவு இடம்பெறும்

புதுடிவில், ஏப்ரல் 4 ஜனதா தள கட்சியின் தலைமைப் பதவிக்கு தேர்தல் மூலம் ஒருவரை நியமிக்கும் படி பிரதமர் வி. பி. சிங் யோசனை கூறியிருக்கிறார்.

இரண்டு பதவிகளை ஒருவர் ஆயிரம் எம்பிக்கள் பங்குபற்றும்

உலக நாடாளுமன்ற மாநாடு

நிக்கோவியா, ஏப்ரல் 4 90 நாடுகளைச் சேர்ந்த சுமார் ஆயிரம் எம்பிக்கள் கலந்து கொண்ட சர்வதேச நாடாளுமன்ற சங்கத்தின் ஒருவார கால மாநாடு கடந்த (இங்கு கட்டுமானம்) சைப்பிரஸ் தலைநகர் நிக்கோவியாவில் ஆரம்பமானது.

போதைவस्तிக் கடத்தலுக்கு எதிரான போராட்டத்தை தீவிரப்படுத்துவது குறித்து இம்மாநாட்டில் முக்கியப் பங்கு வகிக்கும்.

சுதந்திரப் பிரகடனத்தை ரத்து செய்ய

விஸ்னியஸ் ஏப்ரல் 4 சுதந்திரப் பிரகடனத்தை ரத்து செய்ய முடியாது என்று வித்துஏனியா ஜனாதிபதி லான் பேசினார். நேற்று அறிவித்தார்.

ஆனால் பேச்சுக்களை சோவியத் அதிபர் மிக்செய்ல் கோர்ப்சேவின் நடத்தத் தயாராக இருப்பதாக வித்துஏனியா அதிபர் மேலும் சொன்னார்.

இதனிடையில் - மேலும் ஒரு தொகுதி சோவியத் இராணுவம் வித்துஏனிய தலைநகர் விஸ்னியஸ்குள் நுழைந்தது.

★ **ஈராக்கின் எச்சரிக்கைக்கு மத்தியில்**
அரபு நாடுகளை வேவு பார்க்க
இஸ்ரவேல் செய்மதி அனுப்பியது

மத்திய கிழக்கில் பதற்றநிலை

ஐரோசலம், ஏப் 4 இரண்டாவது உள்வாங்கிய மதியை இஸ்ரவேல் நேற்று விண்ணுக்கு அனுப்பியது. அரபு நாடுகளில் இடம் பெற்று வரும் அணுகுண்டுகள் தயாரிப்பு வேலைகள் பற்றிய நடவடிக்கைகளைக் கண்டித்து இஸ்ரவேல் இரண்டாவது உள்வாங்கிய செய்மதி அனுப்பப்பட்டதாக அறிவிக்கப்படுகிறது.

அனு ஆயுதங்களைத் தயாரிப்பதற்குத் தேவையான உபகரணங்களைக் கள்வாசு இங்கிலாந்தில் இருந்து கடத்த முயன்ற ஈராக்கியர் ஒருவரை கைது செய்துள்ளது.

ஈராக்கியர்கள் அண்மையில் கைது செய்தனர். அதன்பின்னரே இஸ்ரவேல் இந்த உள்வாங்கிய செய்மதியை விண்ணுக்கு அனுப்பியது.

இதன்மீது - அனு ஆயுதத் தயாரிப்பில் இஸ்ரவேல் ஈடுபடுவது கண்டுபிடிக்கப்பட்டால் இஸ்ரவேலின் அரைப்பகுதியை அழித்து விடுவது என்று ஈராக்கியர் இரண்டு பகுதிகளைச் சேர்ந்த ஈராக்கியர்கள் அச்சரிக்கை செய்திருக்கிறார்.

பொற்கோயிலுக்கு மீண்டும் பிரதமர் சிங் செல்கிறார்

புதுடிவில், ஏப். 4 பிரதமர் வி. பி. சிங் இம் மாதம் 13 ஆம் திகதி பஞ்சாப் பொற்கோயிலுக்கு மீண்டும் செல்லப் போவதாக அறிவித்துக்கொண்டார்.

கடந்த நவம்பரில் பிரதமரான பிள்ளர் வி. பி. சிங் பொற்கோயிலுக்குச் செல்ல விரும்புது இரண்டாவது தடவையாகும்.

பஞ்சாப் பிரச்சினைக்கு

★ **அ. தி. மு. கவில்**
நுணைக்கு யார் மணி கட்டுவது?
இய்யுக் கேட்கிறார் வீரப்பன்

காணப்படுகிறது. யார் வழிகாட்ட வேண்டுமோ, அவர்கள் வழிகாட்ட வேண்டும். நான் கூறுகிற கருத்துக்கள் யாருக்குப் (ஜெயலலிதா) போய்ச் சேர வேண்டுமோ அவர்களுக்குப் போய்ச் சேர்ந்தால் சரிதான்.

கட்சியில் வழிகாட்டுதல் இல்லாத நிலையில் நான் எப்படி தீவிரமாக அரசியலில் ஈடுபடுவது? இருட்டறையில் நிற்கின்றேன். வழி தெரியாமல் முட்டிக்கொள்வதா? எப்போதும் நான் கருத்துக்களை வெளிப்படையாகவே சொல்வேன். எதையும் மறைத்துப் பேசமாட்டேன்.

நுணைக்கு யார் மணி கட்டுவது? இந்த நிலைமை தான் அ. தி. மு. கவில் இன்று நிலவுகிறது.

அ. தி. மு. க. துணைச் செயலாளர் திரு. இரா. வீரப்பன் முன் கண்டவாறு சொன்னார்.

மதுரையில் செய்தியாளருக்கு பேட்டியளித்த போது முன்னாள் அமைச்சரான திரு. வீரப்பன் மேலும் சொன்னதாவது:

வெற்றிக்குப் பாடுபடும் போது மற்றொரு பக்கம் தோல்விக்காகவும் முயற்சி நடக்கிறது. துரோகிகள் எதிர்க்கிறார்கள்.

பாண்டிச்சேரி தோல்விக்கு யார் கட்சி விவகாரமும் ஒரு காரணம்.

அ. தி. மு. கவுக்குச் சரியான வழிகாட்டுதல் வேண்டும். எங்கேயோ ஒரு சேர்வு

செய்ய வேண்டும்.

புதுடிவில், ஏப். 4 பிரதமர் வி. பி. சிங் இம் மாதம் 13 ஆம் திகதி பஞ்சாப் பொற்கோயிலுக்கு மீண்டும் செல்லப் போவதாக அறிவித்துக்கொண்டார்.

கடந்த நவம்பரில் பிரதமரான பிள்ளர் வி. பி. சிங் பொற்கோயிலுக்குச் செல்ல விரும்புது இரண்டாவது தடவையாகும்.

பஞ்சாப் பிரச்சினைக்கு

நுணைக்கு யார் மணி கட்டுவது? இந்த நிலைமை தான் அ. தி. மு. கவில் இன்று நிலவுகிறது.

அ. தி. மு. க. துணைச் செயலாளர் திரு. இரா. வீரப்பன் முன் கண்டவாறு சொன்னார்.

புதிய உயர் கல்லூரி

ஆரியகுளம் சந்தி - யாழ்ப்பாணம்.
DAY CLASSES
A/L 90 மீட்டல் வகுப்பு

பகுதி II ஆரம்பம்: 04 - 04 - 1990 (10 மணி)
 அளவையியல் - கேசவன்
 (சி/4214)

யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகம்
இலங்கை

யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகத்தினால் விருந்தினர் விடுதியாகப் பயன்படுத்துவதற்காக வீடொன்றைக் குத்தகைக்குப் பெறுதல்

விருந்தினர் விடுதியாகப் பயன்படுத்துவதற்காக மூன்றாண்டுகளுக்கு குத்தகைக்கு வீடொன்று யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகத்திற்குத் தேவைப்படுகின்றது. குத்தகைக்கு கொடுக்கப்படவுள்ள வீடு பின்வரும் தேவைகளைத் திருப்திப்படுத்தல் வேண்டும்.

1. பல்கலைக்கழகத்தில் திருநெல்வேலி வளாகத்திலிருந்து ஒரு கிலோமீட்டர் சுற்று வட்டாரத்துள் அமைந்திருத்தல் வேண்டும்.
2. தளப்பரப்பு 150 சதுர மீற்றருக்கு குறைவாக இருத்தலாகாது.
3. குறைந்த பட்சம் மூன்று படுக்கை அறைகளைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும்.
4. வீட்டின் முன்பக்கம் வாகனங்கள் தங்கி நிற்குமிட வசதி, பூந்தோட்ட இடவசதி என்பவற்றை உடையனவாய் இருத்தல் வேண்டும்.
5. கிணறு, மின்சாரம், குழாய் நீர் வசதிகளைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும்.
6. குத்தகைக் காலத்தின் போது சிறிய திருத்தங்களைச் செய்வதற்கான உரிமைகளைப் பல்கலைக்கழகம் கொண்டிருத்தல் வேண்டும்.

வீட்டைக் குத்தகைக்கு விட விரும்புவோர் செலுத்த வேண்டிய குத்தகைப் பணத்தின் அளவைக் கடித்தல் குறிப்பிட்டு 1990 - 04 - 20 ஆம் திகதிக்கு முன்னர் நிதியாளர், யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகம், திருநெல்வேலி, யாழ்ப்பாணம். என்ற முகவரிக்கு அனுப்பி வைத்தல் வேண்டும்.

கடித உறையின் இடது பக்க மேல் மூலையில் "வீட்டைக் குத்தகைக்குவிடல்" என எழுதப்படல் வேண்டும்.

பதிவாளர்
 யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகம்,
 இலங்கை,
 03 - 04 - 1990
 [சி-4220]

★ **லண்டன்**
 ★ **கனடா**

உடன் பயண ஒழுங்குகள் செய்யப்படும்
 06 - 04 - 1990 திகதிக்கு முன் சந்திக்கவும்.

முகவரி:
அ. தவச்செல்வம்
 B. Sc. (Hons)
 நெல்லியான் வீதி, சுழிபுரம்.
 [சி-4221]

மக்கள் வங்கி அடையு மீளளித்தல்
முல்லைத்தீவு மாவட்டம்
திருத்தம்

ஏற்கனவே அறிவித்தப்படி 6-12-83 வரை முல்லைத்தீவுக் கிளையில் அடையு வைத்து அவற்றை மீள்பெறுவதற்காக 21-9-89 வரை பணம் செலுத்தியவர்கள் நகைகளை பின்வரும் திகதிகளில் காலை 8.30 மணி முதல் பி. ப. 1.00 மணிவரை பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

வழங்கும் திகதி
 04-04-90
 05-04-90
 06-04-90

கிழமை
 புதன் கிழமை
 வியாழக்கிழமை
 வெள்ளிக்கிழமை

வழங்கும் நிலையம்: மாங்குளம்
 பொலிஸ் நிலையம்.

தவிர்க்க முடியாத காரணத்தினால் வழங்கும் ஸ்தானத்திற்கு ஏற்பட்ட மாறுதலுக்கு வருந்துகிறோம்.

பிராந்திய முகாமையாளர்
 மக்கள் வங்கி,
 வட்டியாந்தியம்:
 (C/4418)

NUTRA-PHOS
 Foliar Nutrients
 NUTRA-PHOS K

பசளை பக்கெற்
இலவசம்!

நீல முன்று 500 கிராம்
மென்கோசான்
 பக்கெற்றுகளை ஒரே
 முறையில் வாங்கி, ஒரு பக்கெற் 100 கிராம்
 நியூற்றாபொஸ் கே உங்கள் வியாபாரியிடம்
 பெற்றுக்கொள்ளுங்கள்.
 அங்கோ-ஏஷியன் பேர்டிகலசர்ஸ் லிமிட்டட்

இச்சலுகை ஆகஸ்ட்
31 ம் திகதிவரை மட்டுமே

Digitized by Noolaham Foundation.
 noolaham.org | aavanaham.org



NEELSON'S
FUNERAL UNDERTAKERS
FLORIST
CASNET EMBALMING
FUNERAL COACHES
No: 563, HOSPITAL ROAD,
VEMBADI JUNCTION JAFFNA.

உதகயன்

05 - 04 - 1990 வியாழக்கிழமை

அந்நியகால சேவைக்கு உங்கள் அருகிலேயே இருக்கும் அன்பன்
"நேசன்ஸ்"
★ பிரேதப் பெட்டிகள்
★ ஊர்வல வாகனங்கள்
★ மலர் வளையங்கள்
★ எம்பாமின்
★ நேசன்ஸ் ★
(வேம்படிச் சந்தி)
563, ஆல்பத்திரி வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

திருமலையில் புத்தாண்டு தினத்தன்று

இரணுவ கலை நிகழ்ச்சிகளுக்கு விடுதலைப் புலிகளின் பாதுகாப்பு!

கொழும்பு, ஏப்ரல் 5
எதிர்வரும் ஞாயிறு மாலை
திரு கோமமலையில்
இலங்கை இராணுவத்தால்
தடத்துப்பட்டவர்களின் கலாசார
இசைநிகழ்ச்சிகளை நடத்து
வதற்கான பாதுகாப்புப் பை
தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள்
இயக்கம் வழங்கும். பொலீ
ஸ்டிரான்ட் லேன் டிரேஸ்டர்
தொடர்ந்து பாதுகாப்பு
வழங்க தமிழீழ விடுதலைப்
புலிகள் இயக்கம் ஒட்டி
கொண்டுவந்ததாகத் தெரி
விக்கப்படுகிறது.

சிங்கள புத்தாண்டு
ஒட்டி இந்த கலாசார இசை
நிகழ்ச்சி நடத்தப்படுகிறது.
இதுசம்பந்தமான பாது
காப்பு நடவடிக்கைகளை
மேற்கொண்டு தொடர்பாக
மாநாடு ஒன்று நடந்த கிங்
க்டிமுகை பொலீஸ் அதிகர்
சத்திரா பெரெரா தலைமை
யில் நடந்தது.
வடக்கு-கிழக்கு பிரதிப்
பொலீஸ் மா அதிபர் திரு. ரி.
ஆனந்தராஜாவின் வேண்டி
கோளின் பேரில் தமிழீழ
விடுதலைப் புலிகள் இயக்கத்
தின் திருமலையாடல் அரசி
யல் பிரிவுத் தலைவர் திரு.
சுப்பிரமணியன் மாந்தர்
கலந்து கொண்டார்.
விடுதலைப் புலிகளின்
இராணுவப் போராளிகள்
தேவையான தரைப் பாது
காப்பு வழங்குவர் என்றும்

கொயர் அதிகாரிகள் யாழ்ப்பாணம் விஜயம்

யாழ்ப்பாணம், ஏப் 5
சர்வதேச கொயர் அமைப்
பைச் சேர்ந்த இரு அதிகாரி
கள் யாழ்ப்பாணம் மாநகரத்தில்
பல அடிவிரிவுகளைத் திட்டங்
களைப் பார்வையிட்டனர்.
"கொயர் இன்டர்நேஷல்"
அமைப்பைச் சேர்ந்த பணிப்
பாளர் திரு. கே. வி. ஜென்
டென், விளிவாக்கப் பணிப்
பாளர் செ. வி. மெட்டி
ஸ்டீரோன் ஆகியோர் யாழ்ப்
பாணம் வந்துள்ளனர்.
கொயர் யாழ்ப்பாணம் பணி
மணையில் நடைபெற்ற

லதா மங்கேஸ்காருக்கு 'தாதா பால்சாகிப்' விருது!

மனோரமா சிறந்த துணை நடிகை
புதுடி, ஏப் 5
இந்திய சிறந்த நடிகை
புதுடி, ஏப் 5
இந்திய சிறந்த நடிகை
புதுடி, ஏப் 5
இந்திய சிறந்த நடிகை

மிண்டும் இலங்கை வங்கியில் யாழ். செயலக கருமீட்டம்

இன்று முதல் செயற்படும்
யாழ்ப்பாணம், ஏப்ரல் 5
மின்குடியமர்தல் நிவாரணக்
கொடுப்பனவுகளை வழங்குவதற்காக, இலங்கை
வங்கியின் ஆல்பத்திரி வீதி
கிளையின் முன்னர் இயங்கி
வந்த யாழ் செயலக கருமீட்ட
மும் மீண்டும் இன்று முதல்
செயற்படும்.
கடந்த ஞாயிறுக்கிழமை
யுடன் முடப்பட்ட இந்த
கருமீட்டம், மீண்டும் இன்று
முதல் இயங்கும் என்று செய
லக அதிகாரிகள் தெரிவித்

இன்றைய கருத்தரங்கு

யாழ்ப்பாணம், ஏப்ரல் 5
இனக்குழுவின் வன் செயல்க
ளால் பாதிப்புற்று விதவை -
கனாக்கப்பட்டோர் பற்று
கருத்தரங்கு இன்று வியாழக்
கிழமை காலை 9. 30 மணி
ளவில் யாழ்ப்பாணம் அகதி
கள் புனர்வாழ்வு நிுவனத்
தில் நடைபெறும்.

சுகாதார தினம் சனியன்று

கொழும்பு, ஏப்ரல் 5
உலக சுகாதார தினம்
நாளை மறுதினம் சனி
கிழமை அனுஷ்டிக்கப்பட
வுள்ளது.

இஸ்ரவேல் தொடர்பு துண்டிப்பு; கடற்படைக்கு அதிக யாழ்ப்பாணம்

கொழும்பு, ஏப்ரல் 5
இஸ்ரவேலுடனான ராஜ
கீ தொடர்பு துண்டிக்கப்படு
வதால் இலங்கைக்கடற்படை
யின் நடவடிக்கைகளைப்பிரதி
பாதிக்கப்படும் என்று யாது
காப்பு வட்டாரங்கள் தெரி
விக்கின்றன.
இஸ்ரவேலியத் தயாரிப்புக்
களான பிரங்கிப் படகுகளை
இலங்கைக் கடற்படை பாவி
த்து வருகின்றது.
இலங்கை அரசின் நடவடி
கைக்குப் பதிலாக இஸ்ரவேல்,
இந்தப் பிரங்கிப் படகுகளைக்

புத்தாண்டு தினத்தன்று இலங்கை வங்கி திறப்பு

யாழ்ப்பாணம், ஏப்ரல் 5
முதல் தடவையாக புது
வருட கைவிசேட வியாபாரத்
துக்காக இம்முறை இலங்கை
வங்கியும் ஏப்ரல் 14ஆம் திகதி
புத்தாண்டு தினத்தன்று
திறக்கவிருக்கிறது.
அன்று காலை 8.30 மணிக்கு
வங்கிகள் திறக்கப்பட்டு 10.30

வவுனியா கல்விக் கல்லூரி கட்டட வேலை தாமதமாகும்

யாழ்ப்பாணம், ஏப் 5
வவுனியாவில் அமைக்கப்
பட்டிருந்த கல்விக் கல்லூரி
கட்டட வேலைகள் மேலும்

ஸ்ரான்லி வீதிக் கிளையில் 9 ஆம் திகதி கொடுப்பனவுகள்

தவறியோருக்கு இறுதிச் சந்தர்ப்பம்
யாழ்ப்பாணம், ஏப்ரல் 5
கீழ் வரும் கிராம சேவை
யாளர் பிரிவுகளைச் சேர்ந்த
குடும்பங்களுக்கு 9 ஆம் திகதி
திங்கட்கிழமை யாழ்ப்பாணம்
வீதி இலங்கைவங்கி கிளையி
ல் மீன்குடியமர்தல் 2 ஆம்
கட்ட நிவாரணக் கொடுப்
பனவு ரூபா 1000 வழங்கப்
படவுள்ளது.
ஏற்கனவே மீன்குடிய
மர்தல் நிவாரணத்தை பெற
வங்கியில் பெயர்
குறிப்பிடப்பட்டு எடுக்கத்
தவறியவர்களுக்கு இறுதிச்
சந்தர்ப்பமாக அன்றையநாள்
நிவாரணம் வழங்கப்பட்டு
வுள்ளதாக ஸ்ரான்லி வீதி
இலங்கை வங்கி முகாமையா
ளர் திரு. செல்பா சம்
பந்தநாதன் தெரிவித்துள்ள
ார்.

மருதடியில்

யாழ்ப்பாணம், ஏப்ரல் 5
மாண்புமிகு மருதடி விநாயக்
ஆலய உற்சவத்தை
கொட்டி அங்கு இலங்கை
வங்கியின் விசேட கருமீட்டம்
செயற்பட்டு வருகிறது.
இன்றைய கருமீட்டம் செயற்
பாடுகளை வந்தகர் எஸ்.
சிவகுமார் மங்கள வீளக்
★ J/46 - அரியாலை
★ J/47 - அரியாலை
★ J/48 - அரியாலை
★ J/49 - வண்டல்புரம்

தமிழகத்திற்கு விஜயம் செய்யும் திட்டம் பிரயாவிற்கு இல்லை!

சென்னைச் செய்திகளுக்கு புலிகள் மறுப்பு

சென்னை, ஏப்ரல் 5
தமிழீழ விடுதலைப்புலிகள்
இயக்கத்தலைவர் திரு. வே.
பிரபாகரன் தமிழ்நாட்டுக்கு
விஜயம் செய்யும் திட்டம்
எதுவும் இல்லை.
விடுதலைப்புலிகள் மக்கள்
முன்னணி வீடுத்த அறிக்கை
யில் இத்தகவல் வெளியிடப்
பட்டுள்ளது.
மார்க் 30, 31 ஆகிய திகதி
களில் சென்னையில் சிவ பத்
திரிகைகளில் விடுதலைப்பு
லிகள் தலைவர் திரு. பிரபா
கரன் - அகாலிதனத்தலைவர்
மாள் சந்திப்பு என்ற தலைப்
பில் வெளியாகிய செய்தி
களை மறுத்து இந்த அறிக்கை
வெளியிடப்பட்டது.
அந்த அறிக்கையில் மேலும்
கூறப்பட்டிருப்பதாவது -
மார்க் 31 ஆம் திகதி
தினமணிப்பத்திரிகையில் புது
டிஸ்மியில் நடந்த அகாலிதன

கூட்டத்தில் விடுதலைப்
புலிகள் சார்பில் நகைமுள்ள
என்பவர் அகாலிதனத்துக்கு
ஆதரவாக பேசியதாகச்
செய்தி வெளியிடப்பட்டிருந்
தது. ஆசிரியர் தலைவர்களும்
எழுதப்பட்டிருந்தது.
அகாலிதன கூட்டத்தில்
பேசப்பட்டதற்கும் எங்கள்
இயக்கத்துக்கும் எந்த சம்பந்
தும் கிடையாது.
நகைமுள்ள என்பவர் எமது
இயக்கத்தைச் சேர்ந்தவர்
அல்லர். அவர் எங்களது
பிரதிநிதியாக அனுப்பப்பட
வும் இல்லை.
(உ-எ)

எனவே அவர் பேசியதற்கும்
எங்களுக்கு எந்த சம்பந்
தும் கிடையாது.
காலிதன பிரிவினைக்
கோரிக்கையை எமது இயக்கம்
ஆதரித்து இல்லை. இனி
மேலும் ஆதரிக்கப்போவதும்
இல்லை.
விடுதலைப்புலிகள் இயக்கம்
வெளி ஆட்கள் யாரையும்
பிரதிநிதியாகவோ, அல்லது
அறிக்கைப் பெற்ற பேச்சா
ளராகவோ நியமிக்கவில்லை.
-- இப்படி அந்த அறிக்
கையில் கூறப்பட்டுள்ளது.

305 மௌலவி ஆசிரியர்கள் நியமனம் பெறவுள்ளனர்

புதிதாக 305 மௌலவி ஆசி
ரியர்கள் நியமிக்கப்படவிருக்
கிறார்கள்.
அங்கீகரிக்கப்பட்ட மதரஸா
களில் நிறுவனங்கள் நடத்திய
இறுதிப் பரீட்சைகளில் சித்தி
யடைந்தவர்களுக்கே இந்த
நியமனங்கள் வழங்கப்பட
விருக்கின்றன.
நாடு முழுமையிலும் இல்லா
மதரஸைகளை ஆக்கக் குறைந்
தது ஆயிரம் மௌலவி ஆசிரி
யர்களாவது தேவை எனக்
கணக்கிடப்பட்டிருக்கிறது.
தற்போது சுமார் 300 மௌ
லவி ஆசிரியர்கள் பாடசாலை
களில் பணிபுரிந்து வருகின்
னர்.
மேலும் 305 மௌலவி ஆசி
ரியர்களை நியமிக்க அமைச்ச
ரவை அங்கீகாரம் வழங்கிய
ருக்கிறது.

வழிகாட்டி கோவை தயாரிக்க குழு

அமைச்சர்கள் மற்றும்
ஆளும் கட்சி எம்.பி.க்கள்
வெளிநாட்டுப் பயணங்கள்
மேற்கொள்வது சம்பந்தமான
வழிகாட்டி விதிகளைக் கோவை
ஒன்றைத் தயாரிக்க குழு
ஒன்றை ஜனாதிபதி பிரேம
தாஸா நியமித்தார்.
இக்குழுவினரின் தலைவராக
பிரதமர் டி. பி. விஜேதுங்கா
இருப்பார்.
அமைச்சர்கள் வலித்து
ல்துபதி, ரணில் விக்கிரம
சிங்கா, எம். வி. சென்ட்
பெரெரா ஆகியோர் குழுவினர்
ஏனைய உறுப்பினர்கள்
ஆவர்.
உத்தியோகபூர்வ மற்றும்
தனிப்பட்ட பயணங்கள் என
மேற்கொள்வது குறித்தே வழி
காட்டி விதிகள் அமையும்
என்று தெரிவிக்கப்பட்டது.
நாட்டுக்கு பயன்தரும் விஜ
யங்களை மட்டுமே மேற்
கொள்வதே உறுதிப்படுத்து
வதே வழிகாட்டி விதியின்
நோக்கம் என்றும் அறிவிக்கப்
பட்டது.

புதிய நியமனங்கள் மற்றும்
பதவி உயர்வுகளை தற்காலிக
மாக இடைநிறுத்துவது என
அரசு செய்திருக்கும் தீர்மானம்
ரத்துச் செய்யப்பட்ட
தும் மௌலவி ஆசிரியர் நியம
னம் இடம்பெறும் என்றும்
தெரிவிக்கப்பட்டது. (உ-2)

மரண அறிவித்தல்கள் வேலுப்பிள்ளை கதிர்காம

இளைப்பாறிய கிளாக்கரும்
கண்டாவளையில் கமம் செய்பவரும்]

புலோலி மேற்கைச் சேர்ந்த வேலுப்பிள்ளை
கதிர்காம இளைப்பாறிய கிளாக்கரும் கண்டாவளையி
ல் கமம் செய்பவரும்] காலமானார்.

அன்னார் விவாத்தியின் அன்புக் கணவரும்,
வரதராஜா (O. T. S.), மங்களேசுவரி (டென்மார்க்),
கனகராஜா (கிராம சேவையாளர், குரூபுரம்),
புலனேசுவரி (கண்டா), மகேஸ்வரி, சிறீலக்ஷ்மீ (கண்டா),
வைகுந்தராஜா (டென்மார்க்), பேரின்பு
ராஜா (கவிநிலாந்து), மனோரகுமாரி, மங்களயற்கரசி
ஆகியோரின் அன்புத் தந்தையும், சிவகாமு (து
(டென்மார்க்), திருநாதன் (கண்டா), மகேந்திரகுமாரி
ஆகியோரின் அன்பு மாமனாரும், லக்ஷியப்பிள்ளையின்
சகோதரனும் ஆவார்.

அன்னாரின் இறுதிக்கிராமம் இன்று 05-04-1990
வியாழக்கிழமை பிற்பகல் 4 மணிக்கு பருத்தித்துறை
மயானத்தில் நடைபெறும். இத்தகவலை உற்றார்,
உறவினர், நண்பர்கள் யாவரும் ஏற்றுக்கொள்ளவும்.
[12160]

திரு. தம்பிமுத்து மகாலிங்கம் [புலுப்பெற்ற புகைவிறப்பு பகுதி லிகிதர்]

ஊரெழு கிழக்கு ஓய்வுபெற்ற புகையிரதப் பகுதி
லிகிதர் திரு. தம்பிமுத்து மகாலிங்கம் 04-04-1990 இல்
காலமானார்.

அன்னார் திரு. தேவலிங்கம் (செயலாளர், உள்
நாட்டு அலுவல்கள் திணைக்களம்), காலஞ்சென்ற
திருமதி இராசரத்தினம் தங்கரத்தினம் ஆகியோரின்
சகோதரரும், அமிர்தரட்டம், சிவபாதசுந்தரம்,
பஞ்சரட்டம், பரதன் (புலுவாழிவிக்கிட்ட
தாபணம்), அமரன் ஆகியோரின் மாமனாரும்.
இறுதிக்கிராமம் 05-04-1990 வியாழக்கிழமை
ஊரெழுமில் பிற்பகல் 3-00 மணிக்கு நடைபெறும்.
தகவல்:
[12161] அ. சிவபாதசுந்தரம்

எழுத்தாளர் சச்சிகாலமானார்

யாழ்ப்பாணம், ஏப்ரல் 5
பிரபல எழுத்தாளரும்
சமூக சமய சேவையாளரு
மான சட்டத்தரணி சச்சி
எந்திரலிங்கம் அண்மையில் கால
மானார். ரயில் பயணம்
செய்தபோது மாறடைப்பு
ஏற்பட்டு அவர் மரணமான
தாகத் தெரிய வந்தது.
அவருடைய மறைவு தமிழ்
மக்களுக்குப் பேரிழிப்பு என்று
அகில இலங்கைக் கவிஞர்
கண்ணதாசன் மன்றத் தலை
வர் வேலுநாதன் வேளியன்
[60] அனுதாபம் செய்தியில்
கூறியுள்ளார்.

அன்னாரின் இறுதிக்கிராமம் இன்று 05-04-1990
வியாழக்கிழமை பிற்பகல் 4 மணிக்கு பருத்தித்துறை
மயானத்தில் நடைபெறும். இத்தகவலை உற்றார்,
உறவினர், நண்பர்கள் யாவரும் ஏற்றுக்கொள்ளவும்.
[12160]

இப்பத்திரிகை நியு உதயன் பப்ளிகேஷன் (பிறை
வேட்டி) இயக்கப்பட்டனார் யாழ்ப்பாணம், நாவலர்வீதி,
292/2 இலக்கத்தில் உள்ள அச்சகத்தில் 05 - 04 - 1990 இல்
அச்சிட்டு வெளியிடப்பட்டது.

அனுதாபம் அளிக்கப்பட்டுள்ளது. (உ-3)